

Suvestinė redakcija nuo 2001-10-06 iki 2002-07-10

Nutarimas paskelbtas: Žin. 1996, Nr. [49-1194](#), i. k. 0965010NUTA00000054

**VALSTYBINĖ LIETUVIŲ KALBOS KOMISIJA PRIE LIETUVOS RESPUBLIKOS
SEIMO**

**N U T A R I M A S
DĖL VALSTYBIŲ SOSTINIŲ PAVADINIMŲ**

1996 m. gegužės 2 d. Nr. 54
Vilnius

Valstybinė lietuvių kalbos komisija n u t a r i a patvirtinti valstybių sostinių pavadinimų sąrašą.

KOMISIJOS PIRMININKAS

A. ROSINAS

PATVIRTINTA

Valstybinės lietuvių kalbos komisijos prie
Lietuvos Respublikos Seimo
1996 m. gegužės 2 d. nutarimu Nr. 54
(Valstybinės lietuvių kalbos komisijos prie
Lietuvos Respublikos Seimo
2001 m. birželio 21 d. nutarimo Nr. 4(80)
redakcija)

VALSTYBIŲ SOSTINIŲ PAVADINIMAI

Tradicinės, transkribuotosios ir adaptuotosios formos	Lotyniško pagrindo abėcėlę vartojančių kalbų originaliosios formos	Oficialieji valstybių pavadinimai
Abū Dābis		Jungtiniai Arabų Emyratai
Abudžà	Abuja	Nigerijos Federacinė Respublika
Adis Abebà		Etiopijos Liaudies Demokratinė Respublika
Akrà	Accra	Ganos Respublika
Alžýras		Alžyro Liaudies Demokratinė Respublika
Amānas		Jordanijos Hašimitų Karalystė
Ámsterdamas / Hagà	Amsterdam / Den Haag, 's-Gravenhage	Nyderlandų Karalystė
Andorà	Andorra la Vella	Andoros Kunigaikštystė
Ankarà	Ankara	Turkijos Respublika
Antananarývas	Antananarivo	Madagaskaro Respublika
Āpija	Apia	Samoa Nepriklausomoji Valstybė
Asmarà		Eritrėja
Astanà		Kazachstano Respublika
Asunsjònas	Asuncion	Paragvajaus Respublika
Ašchabādas		Turkmėnistanas
Aténai		Graikijos Respublika
Bagdādas		Irako Respublika
Bairikis	Bairiki	Kiribačio Respublika
Bakù	Bakı	Azerbaidžano Respublika
Bamākas	Bamako	Malio Respublika
Bándar Seri Begāvanas	Bandar Seri Begawan	Brunėjaus Darusalamas
Bandžūlis	Banjul	Gambijos Respublika
Bángis	Bangui	Centrinės Afrikos Respublika
Bankòkas		Tailando Karalystė
Bastèras	Basseterre	Sent Kitso ir Nevio Federacija
Beirūtas		Libano Respublika
Belgrādas		Jugoslavijos Federacinė Respublika
Belmopānas	Belmopan	Belizas
Berlýnas	Berlin	Vokietijos Federacinė Respublika
Bèrnas	Bern, Berne	Šveicarijos Konfederacija
Bisáu	Bissau	Bisau Gvinėjos Respublika
Biškėkas		Kirgizijos Respublika
Blumfonteinas (žr. Pretorija)		
Bogotà	(Santa Fe de) Bogota	Kolumbijos Respublika
Bratislavà	Bratislava	Slovakijos Respublika
Brazavilis	Brazzaville	Kongo Respublika
Brazilija	Brasília	Brazilijos Federacinė Respublika
Brīdžtaunas	Bridgetown	Barbadosas

Briuselis	Bruxelles, Brussel	Beļģijos Karalystē
Budapeštas	Budapest	Vengrijas Republika
<u>Buēnos Airēs</u>	Buenos Aires	Argentīnos Republika
Bukarēštas	București	Rumunija
Bužumbūrā	Bujumbura	Burundžio Republika
Chartūmas		Sudano Republika
Dakā		Bangladešo Liaudies Republika
Dar es Salāmas (žr. Dodoma)		
Dakāras	Dakar	Senegalo Republika
Dalāpas-Uligā-Darītas	Dalap-Uliga-Darrit	Maršalo Salu Republika
<u>Damāskas</u>		Sīrijas Arabu Republika
Dēlis		Indijos Republika
Dòdoma / Dar es Salāmas	Dodoma / Dar es Salaam	Tanzanijos Jungtinē Republika
Dohā		Kataro Valstybē
Dūblinas	Dublin	Airija
Dušanbē		Tadžikistano Republika
Džakārta	Jakarta	Indonēzijas Republika
Džibūtis	Djibouti	Džibučio Republika
Džòrdžtaunas	Georgetown	Gajanos Kooperatinē Republika
Fritāunas	Freetown	Siera Leonēs Republika
Gaborōnas	Gaborone	Botsvanos Republika
Gvatemalā	Guatemala	Gvatemalas Republika
Hagā (žr. Amsterdamas)		
Hanòjus	Ha Nôi	Vietnamo Socialistinē Republika
Harārē	Harare	Zimbabvēs Republika
<u>Havanā</u>	La Habana	Kubos Republika
Hēlsinkis	Helsinki	Suomijos Republika
Honiarā	Honiara	Saliamono Salos
Islamabādas		Pakistano Islamo Republika
Jamusūkras	Yamoussoukro	Dramblo Kaulo Kranto Republika
Jaundē	Yaounde	Kamerūno Republika
<u>Jerevānas</u>		Armēnijos Republika
<u>Jerūzālē</u> / Tel Avīvas		Izraēlio Valstybē
Kabūlas		Afganistano Islamo Valstybē
Kaīras		Eģipto Arabu Republika
Kampalā	Kampala	Ugandos Republika
Kanberā	Canberra	Australijas Sandrauga
Karākasas	Caracas	Venesuelas Republika
Kāstris	Castries	Sent Lusija
Katmandū		Nepalo Karalystē
Keīptaunas (žr. Pretorija)		
Kigālis	Kigali	Ruandos Republika
<u>Kijevas</u>		Ukraina
Kingstaunas	Kingstown	Sent Vinsentas ir Grenadinai
Kingstonas	Kingston	Jamaika
Kinšasā	Kinshasa	Kongo Demokratīnē Republika
<u>Kišīniòvas</u>	Chișinău	Moldovas Republika
Kitas	Quito	Ekvadoro Republika
Kolòmbas	Colombo	Šri Lankos Demokratīnē Socialistinē Republika
Konākris	Conakry	Gvinējos Republika
<u>Kopenhagā</u>	København	Danijos Karalystē
Kòroras	Koror	Palau Republika
<u>Kuveītas</u>		Kuveito Valstybē
Kvāla Lumpūras	Kuala Lumpur	Malaizija

La Pāsas (žr. Sukrē)		
Librevīlis	Libreville	Gabono Republika
Lilōngvē	Lilongwe	Malavio Republika
Limā	Lima	Peru Republika
<u>Lisabonā</u>	Lisboa	Portugalijos Republika
Liublianā	Ljubljana	Slovēnijos Republika
Liūksenburgas	Luxembourg	Liuksemburgo Didžioji Hercogystė
Lobāmba (žr. Mbabanē)		
Lomē	Lome	Togo Republika
Lōdonas	London	Jungtinė Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystė
Luānda	Luanda	Angolos Republika
Lusakā	Lusaka	Zambijos Republika
Madridas	Madrid	Ispanijos Karalystė
Malābas	Malabo	Pusiaujo Gvinėjos Republika
Mālė		Maldivų Republika
Managvā	Managua	Nikaragvos Republika
Manilā	Manila	Filipinų Republika
Mapūtu	Maputo	Mozambiko Republika
Masėru	Maseru	Lesoto Karalystė
Maskātas		Omano Sultonatas
Maskvā		Rusijos Federacija
Mbabānė / Lobāmba	Mbabane / Lobamba	Svazilando Karalystė
Mėksikas	México	Meksikos Jungtinės Valstijos
Menamā		Bahreino Valstybė
<u>Mīniskas</u>		Baltarusijos Republika
<u>Mogadišas</u>	Muqdisho	Somalia Demokratinė Republika
Monrōvija	Monrovia	Liberijos Republika
<u>Montevidėjas</u>	Montevideo	Urugvajaus Rytų Republika
Morōnis	Moroni	Komorų Federacinė Islamo Republika
Nairōbis	Nairobi	Kenijos Republika
Nāsau	Nassau	Bahamų Sandrauga
Ndžamenā	N'Djamena	Čado Republika
Niamėjus	Niamey	Nigerio Republika
Nikōsija		Kipro Republika
Nuakšōtas		Mauritanijos Islamo Republika
Nukualofā	Nuku'alofa	Tongos Karalystė
Ōslas	Oslo	Norvegijos Karalystė
Otavā	Ottawa	Kanada
Palikiras	Palikir	Mikronezijos Federacinės Valstijos
Panamā	Panama	Panamos Republika
Paramaribas	Paramaribo	Surinamo Republika
<u>Paržžius</u>	Paris	Prancūzijos Republika
Pchenjānas		Korėjos Liaudies Demokratinė Republika
<u>Pekinas</u>		Kinijos Liaudies Republika
Pnompēnis		Kambodžos Karalystė
Port Luīsas	Port Louis	Mauricijaus Republika
Port Mōrsbis	Port Moresby	Papua Naujosios Gvinėjos Nepriklausomoji Valstybė
Port of Speīnas	Port of Spain	Trinidado ir Tobago Republika
Pōrto Nōvas	Porto-Novo	Benino Republika
Port o Preīsas	Port-au-Prince	Haičio Republika
Port Vilā	Port Vila	Vanuatu Republika
Prahā	Praha	Čekijos Republika

Praja	(Cidade de) Praia	Žaliojo Kyšulio Respublika
Pretorija / Keiptaunas / Blumfonteinas	Pretoria / Cape Town / Bloemfontein	Pietų Afrikos Respublika
Rabatas		Maroko Karalystė
Rangūnas		Mianmaro Sąjunga
Reikjavikas	Reykjavík	Islandijos Respublika
Rijadas		Saudų Arabijos Karalystė
Rygā	Rīga	Latvijos Respublika
Romā	Roma	Italijos Respublika
Rozė	Roseau	Dominikos Sandrauga
Sanā		Jemeno Respublika
San Chosė	San Jose	Kosta Rikos Respublika
San Marinas	San Marino	San Marino Respublika
San Salvadōras	San Salvador	Salvadoro Respublika
Santjāgas	Santiago (de Chile)	Čilės Respublika
Sāto Domingas	Santo Domingo	Dominikos Respublika
San Tomė	São Tome	San Tomė ir Prinsipės Demokratinė Respublika
Sarājevas	Sarajevo	Bosnijos ir Hercegovinos Respublika
Sent Džonsas	Saint John's	Antigva ir Barbuda
Sent Džordžas	Saint George's	Grenada
Seūlas		Korėjos Respublika
Singapūras	Singapore	Singapūro Respublika
Skopjė		Makedonijos Respublika
Sōfija		Bulgarijos Respublika
Stokholmas	Stockholm	Švedijos Karalystė
Sūkrė / La Pāsas	Sucre / La Paz	Bolivijos Respublika
Suvā	Suva	Fidžio Respublika
Tālinas	Tallinn	Estijos Respublika
Taškeñtas	Toškent	Uzbekistano Respublika
Tbilisis		Gruzija
Tegusigālpā	Tegucigalpa	Hondūro Respublika
Teherānas		Irano Islamo Respublika
Tel Avivas (žr. Jeruzalė)		
Tĩmpu		Butano Karalystė
Tiranā	Tiranė	Albanijos Respublika
Tōkijas		Japonija
Tripolis		Libijos Didžioji Liaudies Socialistinė Arabų Respublika
Tunisas		Tuniso Respublika
Uagadugū	Ouagadougou	Burkina Fosas
Ulān Bātoras		Mongolija
Vadūcas	Vaduz	Lichtenšteino Kunigaikštystė
Valetā	La Valletta	Maltos Respublika
Vāršuva	Warszawa	Lenkijos Respublika
Vāšingtonas	Washington	Jungtinės Amerikos Valstijos
Vėlingtonas	Wellington	Naujoji Zelandija
Vīena	Wien	Austrijos Respublika
Vientiānas		Laoso Liaudies Demokratinė Respublika
Viktōrija	Victoria	Seišelių Respublika
Vilnius		Lietuvos Respublika
Vindhukas	Windhoek	Namibijos Respublika
Zāgrebas	Zagreb	Kroatijos Respublika

Pastaba. Sąraše pabraukti tie tradiciniai sostinių pavadinimai, kurie savo forma skiriasi nuo originaliųjų ir skirtųsi nuo adaptuotųjų. Tradicinės, transkribuotosios, adaptuotosios ir originaliosios pavadinimų formos vartotinos pagal bendruosius principus, išdėstytus Valstybinės lietuvių kalbos komisijos prie Lietuvos Respublikos Seimo 1997 m. birželio 19 d. nutarimo Nr. 60 5-ajame punkte (Žin., 1997, Nr. [63-1490](#)) ir Komisijos aprobuotame leidinyje „Lietuvių kalbos rašyba ir skyryba“ (Vilnius, 1992).

Priedo pakeitimai:

Nr. [4\(80\)](#), 2001-09-27, Žin., 2001, Nr. 85-3005 (2001-10-05), i. k. 1015010NUTA0004(80)

Pakeitimai:

1.

Valstybinė lietuvių kalbos komisija prie Lietuvos Respublikos Seimo, Nutarimas

Nr. [4\(80\)](#), 2001-09-27, Žin., 2001, Nr. 85-3005 (2001-10-05), i. k. 1015010NUTA0004(80)

Dėl Valstybinės lietuvių kalbos komisijos prie Lietuvos Respublikos Seimo 1996 m. gegužės 2 d. nutarimo Nr. 54 "Dėl valstybių sostinių pavadinimų" dalinio pakeitimo